

DODATOK Č. DZ221401202750101 (ĎALEJ LEN „DODATOK“)  
K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ NENÁVRATNÉHO FINANČNÉHO PRÍSPĚVKU  
ČÍSLO Z2214012027501 (ĎALEJ LEN „ZMLUVA O POSKYTNUTÍ NFP“)  
UZAVRETÝ MEDZI:

<b>Obecný úrad Raslavice</b>	
Dotum:	18.3.2011
Spis č.:	58/2011-02/151
Vypracuje:	Zverejnené: 21 MAR 2011.

**1. ZMLUVNÉ STRANY**

**1.1. Poskytovateľ**

názov : Ministerstvo pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
sídlo : Dobrovičova 12, 812 66 Bratislava  
Slovenská republika  
poštová adresa pre agendu súvisiacu s projektom: Prievozská 2/B, 825 25 Bratislava  
Slovenská republika  
IČO : 00156621  
DIČ : 2021291382  
konajúci : Ing. Zsolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR  
(ďalej len „Poskytovateľ“)

**1.2. Prijímateľ**

názov : Obec Raslavice  
sídlo : Hlavná č. 154, 086 41 Raslavice  
Slovenská republika  
konajúci : Ing. Anton Lamanec, starosta obce  
IČO : 00322521  
DIČ : 2020624606  
banka : Všeobecná úverová banka, a. s.  
číslo účtu (vrátane predčísčia) a kód banky  
predfinancovanie: [REDACTED]

(ďalej len „Prijímateľ“)

## 2. PREDMET A ÚČEL DODATKU

- 2.1. Predmetom tohto Dodatku je zmena výdavkov na realizáciu aktivít Projektu, termínu ukončenia realizácie aktivít Projektu, zmena Prílohy č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP, a doplnenie prílohy č. 4 k Zmluve o poskytnutí NFP – Rozpočet projektu.
- 2.2. V čl. 2 Predmet a účel zmluvy sa bod 2.4. nahrádza novým textom, ktorý znie:  
„2.4. Prijímateľ sa zaväzuje prijať poskytnutý NFP a použiť ho v súlade s podmienkami stanovenými v tejto Zmluve a aktivitu Projektu realizovať riadne a včas, avšak najneskôr v termíne ukončenia realizácie aktivít Projektu, t.j. do 31.01.2012. Ak pred termínom ukončenia realizácie aktivít Projektu nastane/vykoná sa nasledovný úkon/skutočnosť: „Prijímateľ uhradí poslednú faktúru v rámci Projektu“, na základe dohody zmluvných strán sa tento úkon/skutočnosť považuje za ukončenie realizácie aktivít Projektu.“
- 2.3. V čl. 3 Výdavky projektu a NFP sa v bode 3.1 písm. a), b) a c) nahrádza novým textom, ktorý znie:  
„3.1 Poskytovateľ a Prijímateľ sa dohodli na nasledujúcom:  
a) maximálna výška celkových investičných výdavkov na realizáciu aktivít Projektu predstavuje **566 719,19 EUR** (slovom: päťstošesťdesiatšesťtisícosemstodevätnásť EUR a devätnásť centov),  
b) celkové oprávnené výdavky na realizáciu aktivít Projektu predstavujú sumu **566 719,19 EUR** (slovom: päťstošesťdesiatšesťtisícosemstodevätnásť EUR a devätnásť centov),  
c) Poskytovateľ poskytne Prijímateľovi nenávratný finančný príspevok do výšky **538 383,23 EUR** (slovom: päťstotridsaťosemtisícristoosemdesiattri EUR a dvadsaťtri centov), čo predstavuje 95 % z celkových oprávnených výdavkov na realizáciu aktivít Projektu uvedených v bode 3.1 v písm. b) toho článku Zmluvy.“
- 2.4. Príloha č. 2 Zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP sa ruší a nahrádza sa Prílohou č. 1 k Dodatku – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP – Predmet podpory NFP.
- 2.5. Dopĺňa sa nová Príloha č. 4 k Zmluve o poskytnutí NFP – Rozpočet projektu, ktorá tvorí prílohu č. 2 tohto Dodatku.
- 2.6. Ostatné ustanovenia Zmluvy o poskytnutí NFP zostávajú týmto dodatkom nezmenené.

## 3. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

- 3.1. Dodatok nadobúda platnosť dňom doručenia Prijímateľom prijatého návrhu na jeho uzavretie Poskytovateľovi a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia Poskytovateľom.
- 3.2. Dodatok je vyhotovený v 4 rovnopisoch, pričom po podpise Dodatku dostane Prijímateľ 1 rovnopis a 3 rovnopisy dostane Poskytovateľ.
- 3.3. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy o poskytnutí NFP číslo **Z2214012027501**.

3.4. Zmluvné strany výslovne súhlasia so zverejnením dodatku v jeho plnom rozsahu vrátane príloh v centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády SR.

Za Poskytovateľa v Bratislave, dňa: .....15.03.2011.....

Podpis: [Redacted]

Ing. Zolt Simon, minister pôdohospodárstva a rozvoja vidieka SR



Za Prijímateľa v Raslaviciach, dňa: .....18.3.2011.....

Podpis: [Redacted]

Ing. Anton Lamanec, starosta obce Raslavice



Prílohy:

- Príloha č. 1 k Dodatku – Príloha č. 2 zmluvy o poskytnutí NFP - **Predmet podpory NFP**
- Príloha č. 2 k Dodatku – Príloha č. 4 zmluvy o poskytnutí NFP - **Rozpočet projektu**